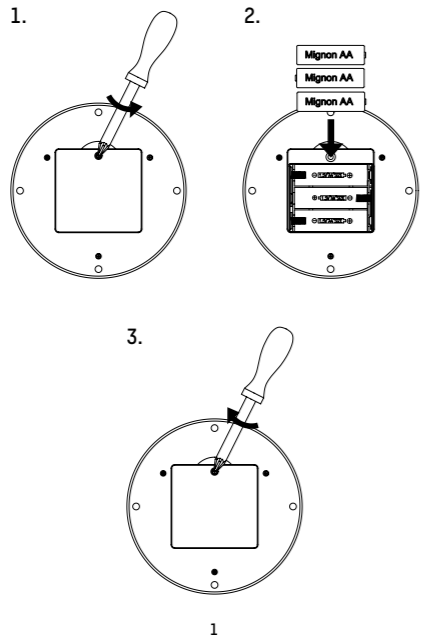




## BEDIENUNGSANLEITUNG USER MANUAL

MAUS | ELEFANT SCHLUMMERLICHT  
MOUSE | ELEPHANT SLUMBERNIGHT



## lamp.

Use the product exclusively with the accessories included with it.

Improperly inserted batteries could leak and/or cause a fire/explosion.

Keep batteries away from children: Risk of choking or suffocating.

Never try to open, crush or heat a standard/rechargeable battery or set it on fire. Do not throw into a fire.

When inserting batteries, ensure that the batteries are inserted with the correct polarity.

Leaking battery fluid can cause irritation if it comes into contact with the skin. Immediately rinse affected areas with fresh water and then seek medical attention.

Donot short-circuit connection



Éliminez l'emballage par type. Mettez le papier et le papier avec les déchet de papier et le film avec les matières recyclables.

Éliminez le produit inutilisable conformément aux dispositions légales. Le marquage avec la « poubelle » indique que dans l'UE, les appareils électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets domestiques normaux.

Transmettez le produit à un point de collecte spécial pour appareils usagés en vue de son élimination. Utilisez les systèmes de reprise et de collecte de votre commune ou adressez-vous au revendeur auprès de qui l'appareil a été acheté.

Les piles et les accus ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Les consommateurs sont légalement tenus de remettre les piles et les accus à une collecte séparée.

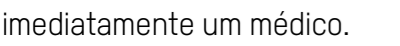
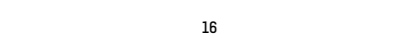
Les piles et les accus peuvent être déposés gratuitement dans un point de collecte de votre commune/ quartier ou dans le commerce, afin qu'ils puissent être éliminés de manière respectueuse de l'environnement et que des matières premières précieuses puissent être récupérées. En cas d'élimination incorrecte, des composants toxiques ayant des effets nocifs pour la santé des personnes, pour les animaux et pour les plantes, peuvent parvenir dans l'environnement.

EXCLUSIONS DE RESPONSABILITÉ

Les informations fournies dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans notification préalable. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les dommages ou dommages consécutifs directs, indirects, accidentels ou autre causés par la manipulation inappropriée / utilisation incorrecte ou par non-respect des informations fournies dans ce mode d'emploi.

Le produit est conforme aux exigences des directives européennes.

Seuă rezervă de modificăci tehnice. Nu rëndossim niciună responsabilitate pentru eventuale erori de imprimare.



Esta lâmpada foi concebida para uso m6vel, a lâmpada LED incluída não é substituível e não é adequada para a iluminação em casa.

Não atirar ou deixar cair

A cobertura do LED não é substituível. Em caso de danos na cobertura, o produto deverá ser eliminado.

A fonte de luz LED não é substituível. Quando terminar a sua vida útil do LED, é necessário substituir toda a lanterna.

Não abra nem modificar o produto! Os trabalhos de reparação podem apenas ser realizados pelo fabricante ou por um técnico de serviços encarregue por ele ou por uma pessoa igualmente qualificada.

A lanterna não pode ser colocada no lado da fonte de iluminação ou cair nesse lado.

Limpar a lâmpada apenas com um pano seco. Não abrir o aparelho.

Substituir sempre todas as pilhas em simultâneo e utilizar sempre baterias de qualidade equivalente.

Não utilizar as pilhas caso o produto aparente estar danificado.

As pilhas não são recarregáveis. Não ligar as pilhas em curto-circuito.

Desligar o aparelho antes de trocar as pilhas.

Retire imediatamente da lanterna pilhas usadas ou vazias.

Antes da primeira colocação em funcionamento, abra o compartimento das pilhas, soltando o parafuso, e insira as pilhas com a polaridade correta. Respeite as marcações no compartimento das pilhas! Feche o compartimento das pilhas e fixe-o com o parafuso.

COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

Este aparelho funciona com 3 pilhas alcalinas AA Mignon. As pilhas são podem ser substituídas por um produto (ver esquema). Antes de utilizar o candeeiro, introduza 3 pilhas alcalinas AA Mignon como descrito no esquema.

OPERAÇÃO

A luz de presença liga-se e desliga-se tocando no „sensor t6p” na base. Graças à tecnologia LED, a luz de presença poupa energia e não gera calor. Desliga-se automaticamente após 30 minutos.

INDICAÇÕES GERAIS

Obs | Denna anvisning varnar för alla typer skador

F6rs6krittigt | Se upp – risk för personskador

Varning | Se upp – far6! Om denna anvisning inte beaktas kan detta leda till sv6ra personskador eller d6dst6fall

Denna l6mpa 6r avsedd för mobil anv6ndning. LED-l6mpan i denna l6mpa inte bytas ut och l6mp6r s6g in6 till sm6rbelysning i hemmet.

Den här bruksanvisningen inneh6ller viktig information om anv6ndning och drifts6tning av produkten, denna kallas l6mpa eller produkt.

L6s igenom hela bruksanvisningen noggrant innan du b6rjar anv6nda produkten. S6ra bruksanvisningen för senare anv6ndning eller för efterl6jande 6tth6rvaro.

Om s6kerhetsanvisningarna inte beaktas kan det leda till skador på enheten eller till personskador.

ALLM6NNA S6KERHETSANVISNINGAR

Inneh6llningen inneh6ller v6r viktig information om anv6ndning och drifts6tning av produkten, denna kallas l6mpa eller produkt.

L6s igenom hela bruksanvisningen noggrant innan du b6rjar anv6nda produkten. S6ra bruksanvisningen för senare anv6ndning eller för efterl6jande 6tth6rvaro.

Om s6kerhetsanvisningarna inte beaktas kan det leda till skador på enheten eller till personskador.

Obs | Denna anvisning varnar för alla typer skador

F6rs6krittigt | Se upp – risk för personskador

Varning | Se upp – far6! Om denna anvisning inte beaktas kan detta leda till sv6ra personskador eller d6dst6fall

Denna l6mpa 6r avsedd för mobil anv6ndning. LED-l6mpan i denna l6mpa inte bytas ut och l6mp6r s6g in6 till sm6rbelysning i hemmet.

Den här bruksanvisningen inneh6ller viktig information om anv6ndning och drifts6tning av produkten, denna kallas l6mpa eller produkt.

L6s igenom hela bruksanvisningen noggrant innan du b6rjar anv6nda produkten. S6ra bruksanvisningen för senare anv6ndning eller för efterl6jande 6tth6rvaro.

Om s6kerhetsanvisningarna inte beaktas kan det leda till skador på enheten eller till personskador.

ALLM6NNA S6KERHETSANVISNINGAR

Inneh6llningen inneh6ller v6r viktig information om anv6ndning och drifts6tning av produkten, denna kallas l6mpa eller produkt.

L6s igenom hela bruksanvisningen noggrant innan du b6rjar anv6nda produkten. S6ra bruksanvisningen för senare anv6ndning eller för efterl6jande 6tth6rvaro.

Om s6kerhetsanvisningarna inte beaktas kan det leda till skador på enheten eller till personskador.

Obs | Denna anvisning varnar för alla typer skador

F6rs6krittigt | Se upp – risk för personskador

Varning | Se upp – far6! Om denna anvisning inte beaktas kan detta leda till sv6ra personskador eller d6dst6fall

Denna l6mpa 6r avsedd för mobil anv6ndning. LED-l6mpan i denna l6mpa inte bytas ut och l6mp6r s6g in6 till sm6rbelysning i hemmet.

Den här bruksanvisningen inneh6ller viktig information om anv6ndning och drifts6tning av produkten, denna kallas l6mpa eller produkt.

L6s igenom hela bruksanvisningen noggrant innan du b6rjar anv6nda produkten. S6ra bruksanvisningen för senare anv6ndning eller för efterl6jande 6tth6rvaro.

Om s6kerhetsanvisningarna inte beaktas kan det leda till skador på enheten eller till personskador.

ALLM6NNA S6KERHETSANVISNINGAR

Inneh6llningen inneh6ller v6r viktig information om anv6ndning och drifts6tning av produkten, denna kallas l6mpa eller produkt.

L6s igenom hela bruksanvisningen noggrant innan du b6rjar anv6nda produkten. S6ra bruksanvisningen för senare anv6ndning eller för efterl6jande 6tth6rvaro.

Om s6kerhetsanvisningarna inte beaktas kan det leda till skador på enheten eller till personskador.

Obs | Denna anvisning varnar för alla typer skador

F6rs6krittigt | Se upp – risk för personskador

Varning | Se upp – far6! Om denna anvisning inte beaktas kan detta leda till sv6ra personskador eller d6dst6fall

Denna l6mpa 6r avsedd för mobil anv6ndning. LED-l6mpan i denna l6mpa inte bytas ut och l6mp6r s6g in6 till sm6rbelysning i hemmet.

Den här bruksanvisningen inneh6ller viktig information om anv6ndning och drifts6tning av produkten, denna kallas l6mpa eller produkt.

L6s igenom hela bruksanvisningen noggrant innan du b6rjar anv6nda produkten. S6ra bruksanvisningen för senare anv6ndning eller för efterl6jande 6tth6rvaro.

Om s6kerhetsanvisningarna inte beaktas kan det leda till skador på enheten eller till personskador.

ALLM6NNA S6KERHETSANVISNINGAR

Inneh6llningen inneh6ller v6r viktig information om anv6ndning och drifts6tning av produkten, denna kallas l6mpa eller produkt.

L6s igenom hela bruksanvisningen noggrant innan du b6rjar anv6nda produkten. S6ra bruksanvisningen för senare anv6ndning eller för efterl6jande 6tth6rvaro.

Om s6kerhetsanvisningarna inte beaktas kan det leda till skador på enheten eller till personskador.

Obs | Denna anvisning varnar för alla typer skador

F6rs6krittigt | Se upp – risk för personskador

Varning | Se upp – far6! Om denna anvisning inte beaktas kan detta leda till sv6ra personskador eller d6dst6fall

Denna l6mpa 6r avsedd för mobil anv6ndning. LED-l6mpan i denna l6mpa inte bytas ut och l6mp6r s6g in6 till sm6rbelysning i hemmet.

Den här bruksanvisningen inneh6ller viktig information om anv6ndning och drifts6tning av produkten, denna kallas l6mpa eller produkt.

L6s igenom hela bruksanvisningen noggrant innan du b6rjar anv6nda produkten. S6ra bruksanvisningen för senare anv6ndning eller för efterl6jande 6tth6rvaro.

Om s6kerhetsanvisningarna inte beaktas kan det leda till skador på enheten eller till personskador.

ALLM6NNA S6KERHETSANVISNINGAR

Inneh6llningen inneh6ller v6r viktig information om anv6ndning och drifts6tning av produkten, denna kallas l6mpa eller produkt.

L6s igenom hela bruksanvisningen noggrant innan du b6rjar anv6nda produkten. S6ra bruksanvisningen för senare anv6ndning eller för efterl6jande 6tth6rvaro.

Om s6kerhetsanvisningarna inte beaktas kan det leda till skador på enheten eller till personskador.

Obs | Denna anvisning varnar för alla typer skador

F6rs6krittigt | Se upp – risk för personskador

Varning | Se upp – far6! Om denna anvisning inte beaktas kan detta leda till sv6ra personskador eller d6dst6fall

Denna l6mpa 6r avsedd för mobil anv6ndning. LED-l6mpan i denna l6mpa inte bytas ut och l6mp6r s6g in6 till sm6rbelysning i hemmet.

Den här bruksanvisningen inneh6ller viktig information om anv6ndning och drifts6tning av produkten, denna kallas l6mpa eller produkt.

L6s igenom hela bruksanvisningen noggrant innan du b6rjar anv6nda produkten. S6ra bruksanvisningen för senare anv6ndning eller för efterl6jande 6tth6rvaro.

Om s6kerhetsanvisningarna inte beaktas kan det leda till skador på enheten eller till personskador.

ALLM6NNA S6KERHETSANVISNINGAR

Inneh6llningen inneh6ller v6r viktig information om anv6ndning och drifts6tning av produkten, denna kallas l6mpa eller produkt.

L6s igenom hela bruksanvisningen noggrant innan du b6rjar anv6nda produkten. S6ra bruksanvisningen för senare anv6ndning eller för efterl6jande 6tth6rvaro.

Om s6kerhetsanvisningarna inte beaktas kan det leda till skador på enheten eller till personskador.

Obs | Denna anvisning varnar för alla typer skador

F6rs6krittigt | Se upp – risk för personskador

Varning | Se upp – far6! Om denna anvisning inte beaktas kan detta leda till sv6ra personskador eller d6dst6fall

Denna l6mpa 6r avsedd för mobil anv6ndning. LED-l6mpan i denna l6mpa inte bytas ut och l6mp6r s6g in6 till sm6rbelysning i hemmet.

Den här bruksanvisningen inneh6ller viktig information om anv6ndning och drifts6tning av produkten, denna kallas l6mpa eller produkt.

L6s igenom hela bruksanvisningen noggrant innan du b6rjar anv6nda produkten. S6ra bruksanvisningen för senare anv6ndning eller för efterl6jande 6tth6rvaro.

Om s6kerhetsanvisningarna inte beaktas kan det leda till skador på enheten eller till personskador.

ALLM6NNA S6KERHETSANVISNINGAR

Inneh6llningen inneh6ller v6r viktig information om anv6ndning och drifts6tning av produkten, denna kallas l6mpa eller produkt.

L6s igenom hela bruksanvisningen noggrant innan du b6rjar anv6nda produkten. S6ra bruksanvisningen för senare anv6ndning eller för efterl6jande 6tth6rvaro.

Om s6kerhetsanvisningarna inte beaktas kan det leda till skador på enheten eller till personskador.

Obs | Denna anvisning varnar för alla typer skador

F6rs6krittigt | Se upp – risk för personskador

Varning | Se upp – far6! Om denna anvisning inte beaktas kan detta leda till sv6ra personskador eller d6dst6fall

Denna l6mpa 6r avsedd för mobil anv6ndning. LED-l6mpan i denna l6mpa inte bytas ut och l6mp6r s6g in6 till sm6rbelysning i hemmet.

Den här bruksanvisningen inneh6ller viktig information om anv6ndning och drifts6tning av produkten, denna kallas l6mpa eller produkt.

L6s igenom hela bruksanvisningen noggrant innan du b6rjar anv6nda produkten. S6ra bruksanvisningen för senare anv6ndning eller för efterl6jande 6tth6rvaro.

Om s6kerhetsanvisningarna inte beaktas kan det leda till skador på enheten eller till personskador.

ALLM6NNA S6KERHETSANVISNINGAR

Inneh6llningen inneh6ller v6r viktig information om anv6ndning och drifts6tning av produkten, denna kallas l6mpa eller produkt.

L6s igenom hela bruksanvisningen noggrant innan du b6rjar anv6nda produkten. S6ra bruksanvisningen för senare anv6ndning eller för efterl6jande 6tth6rvaro.

Om s6kerhetsanvisningarna inte beaktas kan det leda till skador på enheten eller till personskador.

terminals or batteries. Do not attempt to charge non-rechargeable batteries. Rechargeable batteries must only be charged under the supervision of an adult and must be removed from the device before being charged. DANGER OF FIRE AND EXPLOSION Always change all of the batteries at the same time as a complete set and always use equivalent batteries. Do not use batteries if the product appears to be damaged. Batteries are not rechargeable. Do not short-circuit Switch the product off before changing the batteries. Remove used or empty batteries from the lamp immediately. Before using for the first time, open the battery compartment by loosening the screw and insert the batteries ensuring correct polarity. Note the markings in the battery compartment. Close the battery compartment and secure with the screw.

FIRST USE This device works with 3x AA alkaline batteries. Battery replacement must always be carried out by an adult (see image). Before using the lamp, please insert 3x AA Mignon alkaline batteries as described in the diagram.

OPERATION The night light is switched on and off by touching the "touch sensor" on the base. Thanks to LED technology, the night light saves energy and generates no heat. It switches off automatically after 30 minutes.

ENVIRONMENTAL INFORMATION | DISPOSAL Dispose of packaging after sorting by material type. Cardboard and cardboard to the waste paper, film to the recycling collection. Dispose of the unusable product in accordance with legal provisions. The "waste bin" symbol indicates that, in the EU, it is not permitted to dispose of electrical equipment in household waste.

For disposal, pass the product on to a specialist disposal point for old equipment, use the return and collection systems in your area or contact the dealer from whom you purchased the product. Do not dispose of primary (disposable) batteries and rechargeable batteries with the household waste. Consumers are legally obliged to dispose of primary (disposable) batteries and rechargeable batteries separately. Primary (disposable) batteries and rechargeable batteries can be handed in free of charge at a collection point in your municipality/district or in shops so that they can be disposed of in an environmentally friendly way and valuable raw materials can be recovered. Improper disposal may result in toxic substances being released into the environment, which may have harmful effects on humans, animals and plants.

LIABILITY DISCLAIMER The information contained within these operating instructions can be changed without prior notification. We accept no liability for direct, indirect, incidental or other damage or consequential damage arising through improper handling/use or through disregard of the information contained within these operating instructions. The product complies with the requirements from the EU directives.

FR Sécurité - EXPLICATION DES SYMBOLES Veuillez respecter les symboles et mots de signalisation suivants qui sont utilisés dans le mode d'emploi, sur le produit et sur l'emballage :

Information | Informations supplémentaires utiles sur le produit Remarque | Cette remarque avertit contre des dommages possibles de tout type Prudence | Attention – le risque peut entraîner des blessures

Avertissement | Attention - danger ! Peut entraîner des blessures graves, voire la mort Cette lampe est conçue pour une utilisation mobile, la LED contenue ne peut pas être remplacée et ne convient pas à l'éclairage ambiant à la maison.

Obs | Denna anvisning varnar för alla typer skador

F6rs6krittigt | Se upp – risk för personskador

Varning | Se upp – far6! Om denna anvisning inte beaktas kan detta leda till sv6ra personskador eller d6dst6fall

Denna l6mpa 6r avsedd för mobil anv6ndning. LED-l6mpan i denna l6mpa inte bytas ut och l6mp6r s6g in6 till sm6rbelysning i hemmet.

Den här bruksanvisningen inneh6ller viktig information om anv6ndning och drifts6tning av produkten, denna kallas l6mpa eller produkt.

L6s igenom hela bruksanvisningen noggrant innan du b6rjar anv6nda produkten. S6ra bruksanvisningen för senare anv6ndning eller för efterl6jande 6tth6rvaro.

Om s6kerhetsanvisningarna inte beaktas kan det leda till skador på enheten eller till personskador.

ALLM6NNA S6KERHETSANVISNINGAR

Inneh6llningen inneh6ller v6r viktig information om anv6ndning och drifts6tning av produkten, denna kallas l6mpa eller produkt.

L6s igenom hela bruksanvisningen noggrant innan du b6rjar anv6nda produkten. S6ra bruksanvisningen för senare anv6ndning eller för efterl6jande 6tth6rvaro.

Om s6kerhetsanvisningarna inte beaktas kan det leda till skador på enheten eller till personskador.

Obs | Denna anvisning varnar för alla typer skador

F6rs6krittigt | Se upp – risk för personskador

Varning | Se upp – far6! Om denna anvisning inte beaktas kan detta leda till sv6ra personskador eller d6dst6fall

Denna l6mpa 6r avsedd för mobil anv6ndning. LED-l6mpan i denna l6mpa inte bytas ut och l6mp6r s6g in6 till sm6rbelysning i hemmet.

Den här bruksanvisningen inneh6ller viktig information om anv6ndning och drifts6tning av produkten, denna kallas l6mpa eller produkt.

L6s igenom hela bruksanvisningen noggrant innan du b6rjar anv6nda produkten. S6ra bruksanvisningen för senare anv6ndning eller för efterl6jande 6tth6rvaro.

Om s6kerhetsanvisningarna inte beaktas kan det leda till skador på enheten eller till personskador.

ALLM6NNA S6KERHETSANVISNINGAR

Inneh6llningen inneh6ller v6r viktig information om anv6ndning och drifts6tning av produkten, denna kallas l6mpa eller produkt.

L6s igenom hela bruksanvisningen noggrant innan du b6rjar anv6nda produkten. S6ra bruksanvisningen för senare anv6ndning eller för efterl6jande 6tth6rvaro.

Om s6kerhetsanvisningarna inte beaktas kan det leda till skador på enheten eller till personskador.

Obs | Denna anvisning varnar för alla typer skador

F6rs6krittigt | Se upp – risk för personskador

Varning | Se upp – far6! Om denna anvisning inte beaktas kan detta leda till sv6ra personskador eller d6dst6fall

Denna l6mpa 6r avsedd för mobil anv6ndning. LED-l6mpan i denna l6mpa inte bytas ut och l6mp6r s6g in6 till sm6rbelysning i hemmet.

Den här bruksanvisningen inneh6ller viktig information om anv6ndning och drifts6tning av produkten, denna kallas l6mpa eller produkt.

L6s igenom hela bruksanvisningen noggrant innan du b6rjar anv6nda produkten. S6ra bruksanvisningen för senare anv6ndning eller för efterl6jande 6tth6rvaro.

Om s6kerhetsanvisningarna inte beaktas kan det leda till skador på enheten eller till personskador.

ALLM6NNA S6KERHETSANVISNINGAR

Inneh6llningen inneh6ller v6r viktig information om anv6ndning och drifts6tning av produkten, denna kallas l6mpa eller produkt.

L6s igenom hela bruksanvisningen noggrant innan du b6rjar anv6nda produkten. S6ra bruksanvisningen för senare anv6ndning eller för efterl6jande 6tth6rvaro.

Om s6kerhetsanvisningarna inte beaktas kan det leda till skador på enheten eller till personskador.

Obs | Denna anvisning varnar för alla typer skador

F6rs6krittigt | Se upp – risk för personskador

Varning | Se upp – far6! Om denna anvisning inte beaktas kan detta leda till sv6ra personskador eller d6dst6fall

Denna l6mpa 6r avsedd för mobil anv6ndning. LED-l6mpan i denna l6mpa inte bytas ut och l6mp6r s6g in6 till sm6rbelysning i hemmet.

Den här bruksanvisningen inneh6ller viktig information om anv6ndning och drifts6tning av produkten, denna kallas l6mpa eller produkt.

Usoverbringeren mai il prodotto in acqua o altri liquidi.

Tutti gli oggetti illuminati devono trovarsi ad almeno 10 cm di distanza dalla lampada.

Utilizzare il prodotto esclusivamente insieme agli accessori forniti in dotazione.

Se le batterie non sono inserite correttamente, possono perdere e/o provocare un incendio/esplosione.

Tenere le batterie lontane dalla portata dei bambini: pericolo di ingerimento e soffocamento.

Non tentare mai di aprire una batteria, né di schiacciarla, riscaldarla o incendiarla. Non gettarla nel fuoco.

Assicurarsi assolutamente di inserire le batterie con la giusta polarità.

Il liquido fuoriuscito dalla batteria può provocare corrosione

<b>32</b>	<b>33</b>
-----------	-----------

aanbrengen zoals beschreven in de grafiek.

**BEDIENING**

De nachtlampje wordt door aanraking van de "touch sensor" op de voet in- en uitgeschakeld. Dankzij de LED-technologie brandt het lampje energiezuinig en zonder warmteontwikkeling. Na 30 minuten wordt het lampje automatisch uitgeschakeld.

**INSTRUCTIES VOOR HET MILIEU | AFVALVERWIJDERING**

De verpakking naar soort als afval afvoeren. Papier en karton bij het oud papier, folie bij het herbruikbaar afval.

Batterijen en onbruikbare product overeenkomstig de wettelijke bepalingen als afval. De aanduiding "vulnibak" wijst erop dat elektrische apparaten in de EU niet met het huisvuil verwijderd mogen worden.

Geef het apparaat voor de verwijdering af bij een speciale inzamelplaats voor oude apparaten, gebruik de terugvergoeding of doe het af bij een milieuvriendelijke manier kunnen worden afgevoerd. Consumenten zijn wettelijk verplicht om batterijen en accu's via een gescheiden afvalvoorziening af te voeren.

Batterijen en accu's kunnen gratis worden ingeleverd bij een inzamelingspunt in uw gemeente/wijk of in winkels worden afgevoerd, zodat ze op een milieuvriendelijke manier kunnen worden afgevoerd en waardevolle grondstoffen kunnen worden teruggevoeren. Bij een ondeskundige afvalverwerking kunnen er giftige stoffen in het milieu terechtkomen, die schadelijk voor de gezondheid van mensen, dieren en planten zijn.

**UITSLUITING VAN AANSPRAKELIJKHEID**

De in deze gebruiksaanwijzing opgenomen informatie kan zonder aankondiging vooraf worden gewijzigd. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor directe, indirecte, toevallige of overige schade of verloop schade, die door ondeskundig/verkeerd gebruik of door de afwezigheid van de in deze gebruiksaanwijzing aangeezigde informatie ontstaat.

**CE** Het product voldoet aan de eisen van de EU-richtlijnen.

Technische wijzigingen voorbehouden. Voor details kunt u wij wij niet aansprakelijk.

<b>DK</b>
<b>SIKKERHED – FORKLARING AF ANVISNINGER</b>
<b>40</b>

Älä käytä pakkauksen sisällä. Älä peitä tuotetta – palovaara. Älä koskaan altista tuotetta äärimmäselle rasitukselle, kuten äärimmäisen kuumuus, kylmyys, tuli, jne. Älä käytä sateessa tai kosteissa tiloissa.

**YLEISIÄ OHJEITA**

- Tämä lamppu on tarkoitettu mobiiliin käyttöön, sen suunnitella ei voi vaihtaa. Lamppu ei sovelly huoneen valaistukseen kotitaloudessa.
- Ei saa heittää eikä päästää putomaan
- LED-suojakupe ei ole vaihdettava. Suojakuivan oltessa vaurioitunut on tuote hävitettävä.
- LED-lamppu ei ole vaihdettava. Kun LED on tullut käyttöikänsä päähän, on koko valaisin vaihdettava.
- Älä aava tuotetta äläkä tee siihen mitään muutoksia! Kun-nostuustyöt saa tehdä vain valmistaja tai sen valtuuttama huoltokeskus tai valtuutettu asiantuntija.
- Älä kosketa lampun lämpimiä osia.
- Valaisinta ei saa asettaa lampunpöytä alaspäin eikä se saa päästä kaatumaan näin.
- Puhdista lampua vain kuivalla liinalla. Älä aava laittaa.

**PARISOT**

- Vaihda aina kaikki paristot kerralla ja käytä samanarvoisia paristoja.
- Älä käytä paristoja, jos tuote näyttää olevan vaurioitunut. Paristoja ei voi ladata uudelleen. Älä kosketa paristoja.
- Ennen kuin vaihdat paristot, kytke tuote pois päältä.
- Poista käytetyt tai tyhjät paristot välittömästi valaisimesta.
- Ennen ensamamista käyttöönottoa avaa paristolokero ruuvien avulla ruuviin ja aseta paristot navat oikeinpäin sisään. Ota huomioon paristolokossa olevat merkinnät! Sulje paristolokero ja kiinnitä ruuvi jälleen.

<b>NO</b>
<b>32</b>

zgniatać, podgrzewać ani podpalac baterii/akumulatora. Nie wrzucać do ognia. Podczas wkładania baterii bezwzględnie przestrzegać prawidłowego ukierunkowania biegunów.

Ciecz wyciekająca z baterii/akumulatora może spowodować oparzenia. W przypadku kontaktu natychmiast przemyć narażone miejsca czystą wodą i skontaktować się z lekarzem.

Nie zwierać zacisków ani baterii. Nie tadować baterii nieprzeznaczonych do ładowania.

Baterie wielokrotnego ładowania wolno ładować wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych. Przed ładowaniem wyjąć baterie z urządzenia.

**NIEBIEZPIECZEŃSTWO POŻARU I WYBUCHU**

cutanea in caso di contatto con una parte del corpo. In caso di contatto, sciacquare immediatamente i punti interessati con acqua pulita e rivolgersi subito a un medico. Non cortocircuitare i morsetti né le batterie.

Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.

Le batterie ricaricabili si devono ricaricare soltanto sotto la supervisione di un adulto e devono essere rimosse dal dispositivo prima di avviare la ricarica.

**▲PERICOLO DI INCENDI ED ESPLOSIONI**

Non utilizzarlo all'interno della confezione.

Non coprire il prodotto – pericolo d'incendio.

Non esporre mai il prodotto a sollecitazioni estreme, ad es.

<b>MESSA IN FUNZIONE</b>	<b>34</b>
--------------------------	-----------

Bemærk følgende symboler og ord, der anvendes i betjeningsvejledningen, på produktet og på emballagen.

**ⓘ – Information** | Nyttig information til produktet
**ⓘ – Bemærk** | Denne advarsel advarer mod alle typer mulige skader
**⚠ – Forsigtig** | Pas på – Faren kan medføre personskader
**▲ – Advarsel** | Pas på – Farel kan medføre alvorlige kvæstelser eller livsfare

Denne lampe er beregnet til mobile formål, den medfølgende LED-lampe kan ikke udskiftes og egner sig ikke til rumbelysning i husholdningen.

Denne betjeningsvejledning indeholder vigtige informationer til brug og brugsguidning af dette produkt, nedenstående kun betjening af denne produkt. Læs hele brugsguidningen omhyggeligt igennem inden produktet tages i brug. Opbevar brugsguidningen til senere brug eller til evl. senere brugere.

Overhold de nævnte brugsanvisninger og sikkerhedsanvisningerne ikke, kan der opstå skader på produktet og farer (personskader) for brugeren og andre personer.
Betjeningsvejledningen baserer på gældende standarder og regler i den Europæiske Union, falg også de landespecifikke love og regler i brugslandet.
Manglende overholdelse af sikkerhedsanvisningerne kan medføre skader på produktet eller sågar personskader.

**▲GENERELLE SIKKERHEDSANVISINGER**

Må aldrig bruges i eksplosionsfarlige omgivelser, hvor der befinder sig brændbare væsker, støv eller gasser.

Produktet må aldrig dykkes ned i vand eller andre væsker.

Alle belyste genstande skal have mindst 10cm afstand til

<b>KÄYTTÖNOTTO</b>	<b>42</b>
--------------------	-----------

Tämä laite toimii kolmella AA (mignon) -alkaliparistolla. Paristojen vaihdon saa tehdä vain aikuinen (katso kuva). Ennen lampun käyttöä aseta siihen 3 x AA -alkaliparistoja kunnolla oikeasti.

**KÄYTTÖ**

Yövalo silytetään ja sammutetaan koskettamalla jalus-tassa olevaa kosketusnustintia. LED-tekniikan ansiosta yövalo palaa energiaa säästävästi, eikä siinä tapahdu lämmönmuodostusta. Se sammuu automaattisesti 30 minuutin kuluessa.

**☞ YMPÄRISTÖOHJEET I SAAMUUTIMENA**

☞ Hävittä pakkaus jäljiteltä. Pehmeä ja kartonki pahivieräeräkseen, muovin muovieräkseen.

☞ Hävittä käyttökeltovon tuote lakimääräysten mukaisesti. Ylivivatun jäteastian kuva tarkoittaa, että EU:ssa sähkölaitetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.

Vie tuote hävittäväksi käytetyille laitteille tarkoitettuun keräyspisteeseen, käytä kuntasi palautus- tai keräysjärjestelmää tai vie sille myyjälle, jolta tuote ostettiin.
☞ Paristoja ja akkuja ei saa hävittää tavallisen sekajätteen joukossa. Kullajätet ovat vain kattoon velvollisia toimittamaan paristot ja akut nillle tarkoitettuun erilliseen keräykseen.

Paristot ja akut voit tuoda maksuttomasti kuntasi jättespisteeseen tai kaupossia oleviin keräyspisteisiin. Näin niiden hävittäminen tapahtuu ympäristöä säästävästi ja onvokkat rasika-ainetta voidaan ohjata ulkopuolelta käytettäväksi. Esimerkkinä mukaisesti hävittämis-ympäristöön saatava päätyy myrkyllisiä aineita, jotka vaikuttavat haitallisesti ihmisten, eläinten ja kasvien terveyteen.

**☞ VASTUUVAPAAUSLAUSE**

Päättäneen osakkeen teknisin muutoksin. Valmistaa ei vastaa painovirheistä.

<b>NO</b>
<b>40</b>

Nie używać w opakowaniu. Nie zakrywać produktu – niebezpieczeństwo pożaru. Nigdy nie narażać produktu na ekstremalne obciążenia takie jak np. skrajnie wysokie/niskie temperatury, działanie ognia.

Nie używać produktu na deszczu lub w wilgotnych pomieszczeniach.
☞ **IWI WSKAZÓWKI OGÓLNE**

- Ta lampa jest przeznaczona do celów mobilnych, dołączona lampa LED nie jest wymienna i nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń w domu.
- Nie rzucać produktem i nie upuszczać go
- Nie ma możliwości wymiany osłony diod LED. W razie uszkodzenia obudowy cały produkt trzeba poddać utylizacji.
- Nie ma możliwości wymiany źródła światła LED. Zezeli dioda LED się wyczerpie, trzeba wymienić całą lampę.
- Nie otwierać ani nie modyfikować produktu! Naprawy urządzenia wolno zlecać wyłącznie producentowi lub autor-zowanym przez niego serwisantom albo innym osobom o porównywalnych kwalifikacjach.
- Nie odkładać lampy źródłem światła skierowanym do podłoża i nie dopuszczać, aby w taki sposób upadła.
- Lampkę czyścić wyłącznie suchą ściereczką. Nie otwierać urządzenia.

**▲BATERIE**

coldo o freddo estremo, incendio ecc.

Non utilizzare sotto la pioggia o in ambienti umidi.

**☞NOTE GENERALI**

• Questa lampada è prevista per uso mobile, la lampadina a LED contenuta non è sostituibile e non è adatta come illuminazione dei locali nell'ambiente domestico.

• Non lanciairla o farla cadere

• La copertura del LED non è sostituibile. Se la copertura è danneggiata, smaltire il prodotto.

• La fonte luminosa del LED non è sostituibile. Nel momento in cui la durata di vita del LED si conclude, è necessario sostituire tutta la lampada.

• Non aprire né modificare il prodotto! I lavori di riparazione devono essere effettuati esclusivamente dal produttore o da un tecnico di assistenza incaricato dal produttore, oppure da una persona dotata di una qualifica equivalente.

• La lampada non deve essere collocata sul lato della fonte luminosa né cadere su questo lato.

• Pulire la lampadina esclusivamente con un panno asciutto. Non aprire l'apparecchio.

**▲BATTERIE**

• Sostituire le batterie tutte insieme e utilizzare sempre batterie dello stesso tipo.

• Non utilizzare le batterie se il prodotto sembra danneggiato.

• Le batterie non sono ricaricabili. Non cortocircuitare le batterie.

• Prima di sostituire le batterie, spegnere il prodotto.

• Togliere le batterie immediatamente dalla lampada se sono esauste o scariche.

• Prima della messa in funzione iniziale aprire il vano batterie attendendo la fine e inserire le batterie facendo attenzione alla corretta polarità. Osservare i contrassegni riportati nel vano batterie! Chiudere il vano batterie e fissarlo con la vite.

<b>MESSA IN FUNZIONE</b>	<b>34</b>
--------------------------	-----------

Questo apparecchio funziona con 3 batterie alcaline mignon

Bemærk følgende symboler og ord, der anvendes i betjeningsvejledningen, på produktet og på emballagen.

**ⓘ – Information** | Nyttig information til produktet
**ⓘ – Bemærk** | Denne advarsel advarer mod alle typer mulige skader
**⚠ – Forsigtig** | Pas på – Faren kan medføre personskader
**▲ – Advarsel** | Pas på – Farel kan medføre alvorlige kvæstelser eller livsfare

Denne lampe er beregnet til mobile formål, den medfølgende LED-lampe kan ikke udsiftes og egner sig ikke til rumbelysning i husholdningen.

Denne betjeningsvejledning indeholder vigtige informationer til brug og brugsguidning af dette produkt, nedenstående kun betjening af denne produkt. Læs hele brugsguidningen omhyggeligt igennem inden produktet tages i brug. Opbevar brugsguidningen til senere brug eller til evl. senere brugere.

Overhold de nævnte brugsanvisninger og sikkerhedsanvisningerne ikke, kan der opstå skader på produktet og farer (personskader) for brugeren og andre personer.
Betjeningsvejledningen baserer på gældende standarder og regler i den Europæiske Union, falg også de landespecifikke love og regler i brugslandet.
Manglende overholdelse af sikkerhedsanvisningerne kan medføre skader på produktet eller sågar personskader.

**▲GENERELLE SIKKERHEDSANVISINGER**

Må aldrig bruges i eksplosionsfarlige omgivelser, hvor der befinder sig brændbare væsker, støv eller gasser.

Produktet må aldrig dykkes ned i vand eller andre væsker.

Alle belyste genstande skal have mindst 10cm afstand til

<b>SIKKERHED – FORKLARING AV SYMBOLER OG HENVISNINGER</b>	<b>40</b>
---	-----------

Vær oppmerksom på følgende tegn og ord som brukes i bruk-samvisningen, på produktet og på emballasjen.

**ⓘ – Informasjon** | Nyttig tilleggsinformasjon om produktet
**ⓘ – Hensikt** | Denne henviisningen advarer mot alle mulige skader
**⚠ – Forsiktig** | OBS – Farlig situasjon som kan føre til personskader
**▲ – Advarsel** | OBS – Farlig situasjon! Kan føre til alvorlige personskader eller død

Lampen er ment for mobil bruk, LED-pæren kan ikke skiftes og er ikke egnet for rombelysning i husholdninger.

Denne bruksanvisningen inneholder viktig informasjon om bruk og bruktaking av dette produktet, som i den følgende tekst bare kalles lampen eller produkt. Les hele bruksguidningen til senere bruk eller for fremtidige refer.

Manglende overholdelse av sikkerhetsanvisningene kan føre til skader på enheten eller til personskader.

**▲GENERELLE SIKKERHETSANVISINGER**

Det skal aldri brukes i eksplosjonsfarlige omgivelser hvor det finnes brennbare væsker, støv eller gasser.

Produktet skal aldri dypes ned i vann eller andre væsker.

Alle gjenstander som belyses må befinne seg i en avstand på minst 10 cm frå lykten.

Produktet skal bare brukes

<b>NO</b>	<b>50</b>
-----------	-----------

- Baterie wymieniaci zawsze kompletni, stosować zawsze baterie tego samego typu.
- Nie używać baterii, jeżeli produkt wydaje się być uszkod-zony.
- Baterie nie są przeznaczone do ponownego ładowania. Nie zwiierać biegunów baterii.
- Przed wymianą baterii wyłączyć produkt.
- Zużyte, ew. rozdawane baterie natychmiast wyjąć z lampy.
- Przed pierwszym uruchomieniem otworzyć komorę baterii poprzez wyłączenie słubki i włożyć baterie, przestrzegając właściwego ukierunkowania biegunów. Przestrzegać oznaczeń w komorze baterii! Zamknąć komorę baterii i zabezpieczyć ją słubką.

**URUCHOMIENIE**

Urządzenie jest zasilane 3 bateriami alkalicznymi AA Mignon. Wymiany baterii to czynność, którą zawsze powinna wykonyć osoba dorosła (patrz rysunek). Przed użyciem lampki wyjąć 3 baterie alkaliczne AA Mignon zgodnie z rysunkiem.

**OBSEUGA**

Do włączania i wyłączania lampki nocnej służy dotykowy czujnik w podstawie. Dzięki technologii LED lampka mocno jest energooszczędna i nie generuje ciepła. Automatycznie wyłączenie następuje po 30 minutach.

**☞ WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA I UTYLIZACJA**

☞ Opakowanie zużyłizować stosując zasady segregacji odpad-ów. Teksturę i karton wyrzucić do pojemnika na makulaturę, folię do pojemnika na tworzywa sztuczne przeznaczone do recyklingu.

Bezżyłyczny produkt zużyłizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Symbol pojemnika na śmieci wskazuje, że na terenie UE nie wolno użyłizować urządzeń elektrycznych razem z zwykłymi odpadami komunalnymi.

W celu utylizacji oddać produkt do punktu selektywnej zbiórki odpadów elektrycznych w swojej gminie albo zwrócić się do punktu, w którym produkt został zakupiony.

☞ Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Konsumentci są prawnie zobowiązani do przekazywania zużytych baterii i akumulatorów do punktów selektywnej zbiórki odpadów.

Baterie i akumulatory można bezpłatnie oddać do gminne-go/powiatowego punktu zbiórki lub do sklepu. Dzięki temu

AA. Aa sostituzione delle batterie deve essere eseguita unitamente e soltanto da un adulto (vedere grafico). Prima di utilizzare la lampadina inserire 3 batterie alcaline AA mignon, come descritto nel grafico.

**IMPIEGO**

La luce notturna si accende e si spegne premendo il "sensor touch" sulla base. Grazie alla tecnologia a LED, la lucina notturna si illumina a risparmio energetico e senza sviluppo di calore. Lo spegnimento automatico avviene dopo 30 minuti.

**☞NOTA AMBIENTALE I SMLTAMENTO**

☞ Smaltire la confezione conformemente al tipo di materiale. ☞ La carta e il cartone tra la cartta usata; raccolta differenziata per la pcelluloa.

☞ Smaltire il prodotto inutilizzabile secondo le disposizioni di legge. Il contrassegno "bidone dell'immondizia" indica che non ilie apparecchiature elettriche non si devono smaltire insieme ai normali rifiuti domestici. Per smaltire il prodotto, conferirlo a un centro di raccolta specifico per apparecchiature usate, rivolgersi ai centri di ritiro e raccolta del proprio comune oppure al rivenditore presso il quale si è acquistato il prodotto.

☞ Non smaltire le batterie ricaricabili e non ricaricarli insieme ai rifiuti domestici. I consumatori sono obbligati per legge a smaltire le batterie ricaricabili e non ricaricabili nella raccolta differenziata.

Le batterie ricaricabili e non ricaricabili possono essere consegnate gratuitamente presso un centro di raccolta del proprio comune/quartiere o un rivenditore, affinché possano essere smaltite nel rispetto dell'ambiente o riciclate per recuperare materie prime preziose. Se lo smaltimento non viene effettuato in maniera appropriata, sostanze tossiche possono contaminare l'ambiente e avere effetti dannosi per la salute dell'uomo, degli animali e delle piante.

**☞ESCLUSIONI DI RESPONSABILITÀ**

Le informazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso possono essere modificate senza preavviso. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per danni diretti, indiretti, casuali o di qualsiasi altro genere, riconducibili a un utilizzo scorretto dell'apparecchio o alla mancata osservanza delle informazioni contenute in queste istruzioni per l'uso.

**CE** Il prodotto è conforme ai requisiti della direttiva UE.
Con riserva di modifiche tecniche. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per eventuali errori di stampa.

<b>NL</b>	<b>35</b>
-----------	-----------

Kortslut ikke tilslutningsklemmer og batterier. Produktet anvendes udelukkende med det tilbehør der er indeholdt i leveransen.

Usagkyndigt isat batteri kan løbe ud og/eller forårsage en brand/eksplosion. Batterier opbevares utilgængeligt for børn: Fare for at sluge eller kvælningsfare.

Batteriet må aldrig åbnes, klemmes, opvarmes eller udsættes for ild. Må ikke kastes i lid.

Vær ved lægning af batteriet altid opmærksom på at batterierne er ilagt med korrekt poltrning.

Udløbende batteri-/batteri-væske kan medføre ætsninger, når den kommer i kontakt med huden. Ved kontakt skal det pågældende sted straks skylles med rent vand og der søges omgående læge.

Må ikke bruges i emballagen. Produktet må ikke overdækkes – brandfare.

Produktet må aldrig udsættes for ekstreme belastninger, som f.eks., Ekstrem varme, kulde, brand etc.

Produktet må aldrig dykkes ned i vand eller andre væsker.

Alle belyste genstande skal have mindst 10cm afstand til

<b>SIKKERHED – FORKLARING AV SYMBOLER OG HENVISNINGER</b>	<b>40</b>
---	-----------

Vær oppmerksom på følgende tegn og ord som brukes i bruk-samvisningen, på produktet og på emballasjen.

**ⓘ – Informasjon** | Nyttig tilleggsinformasjon om produktet
**ⓘ – Hensikt** | Denne henviisningen advarer mot alle mulige skader
**⚠ – Forsiktig** | OBS – Farlig situasjon som kan føre til personskader
**▲ – Advarsel** | OBS – Farlig situasjon! Kan føre til alvorlige personskader eller død

Lampen er ment for mobil bruk, LED-pæren kan ikke skiftes og er ikke egnet for rombelysning i husholdninger.

Denne bruksanvisningen inneholder viktig informasjon om bruk og bruktaking av dette produktet, som i den følgende tekst bare kalles lampen eller produkt.

Nye lys er nøye igennom alle bruksanvisninger før produktet tas i bruk. Opbevar bruksanvisningen til senere bruk eller for fremtidige refer.

Manglende overholdelse av sikkerhetsanvisningene kan føre til skader på enheten eller til personskader.

**▲GENERELLE SIKKERHETSANVISINGER**

Det skal aldri brukes i eksplosjonsfarlige omgivelser hvor det finnes brennbare væsker, støv eller gasser.

Produktet skal aldri dypes ned i vann eller andre væsker.

Alle gjenstander som belyses må befinne seg i en avstand på minst 10 cm fra lykten.

Produktet skal bare brukes

<b>NO</b>	<b>51</b>
-----------	-----------

- Baterie wymieniaci zawsze kompletni, stosować zawsze baterie tego samego typu.
- Nie używać baterii, jeżeli produkt wydaje się być uszkod-zony.
- Baterie nie są przeznaczone do ponownego ładowania. Nie zwiierać biegunów baterii.
- Przed wymianą baterii wyłączyć produkt.
- Zużyte, ew. rozdawane baterie natychmiast wyjąć z lampy.
- Przed pierwszym uruchomieniem otworzyć komorę baterii poprzez wyłączenie słubki i włożyć baterie, przestrzegając właściwego ukierunkowania biegunów. Przestrzegać oznaczeń w komorze baterii! Zamknąć komorę baterii i zabezpieczyć ją słubką.

**URUCHOMIENIE**

Urządzenie jest zasilane 3 bateriami alkalicznymi AA Mignon. Wymiany baterii to czynność, którą zawsze powinna wykonyć osoba dorosła (patrz rysunek). Przed użyciem lampki wyjąć 3 baterie alkaliczne AA Mignon zgodnie z rysunkiem.

**OBSEUGA**

Do włączania i wyłączania lampki nocnej służy dotykowy czujnik w podstawie. Dzięki technologii LED lampka mocno jest energooszczędna i nie generuje ciepła. Automatycznie wyłączenie następuje po 30 minutach.

**☞ WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA I UTYLIZACJA**

☞ Opakowanie zużyłizować stosując zasady segregacji odpad-ów. Teksturę i karton wyrzucić do pojemnika na makulaturę, folię do pojemnika na tworzywa sztuczne przeznaczone do recyklingu.

Bezżyłyczny produkt zużyłizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Symbol pojemnika na śmieci wskazuje, że na terenie UE nie wolno użyłizować urządzeń elektrycznych razem z zwykłymi odpadami komunalnymi.

W celu utylizacji oddać produkt do punktu selektywnej zbiórki odpadów elektrycznych w swojej gminie albo zwrócić się do punktu, w którym produkt został zakupiony.

☞ Baterii i